EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 3. 2023
COM(2023) 150 final

2023/0080 (BUD)

Návrh

NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 1 K VŠEOBECNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2023

Technické úpravy vyplývajúce z politických dohôd dosiahnutých v súvislosti s viacerými legislatívnymi návrhmi, najmä pokiaľ ide o plán REPowerEU, mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach a Program Únie pre bezpečnú konektivitu

So zreteľom na

– Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,

– rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie[1], ktoré nadobudlo účinnosť 1. júna 2021,

– nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (…)[2], a najmä na jeho článok 44,

– všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2023 prijatý 23. novembra 2022[3].

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade návrh opravného rozpočtu č. 1 k rozpočtu na rok 2023.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo všeobecnom výkaze príjmov a v oddiele III sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm).

1 Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020).

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018).

3 Ú. v. EÚ L 58, 23.2.2023.

Obsah

1. ÚVOD **3**

2. REPOWEREU **3**

3. MECHANIZMUS UHLÍKOVEJ KOMPENZÁCIE NA HRANICIACH (CBAM) **4**

4. PROGRAM ÚNIE PRE BEZPEČNÚ KONEKTIVITU **6**

5. DECENTRALIZOVANÉ AGENTÚRY **7**

5.1 ÚRAD PRE BOJ PROTI PRANIU ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ (AMLA) 7

5.2 AGENTÚRA EURÓPSKEJ ÚNIE PRE SPOLUPRÁCU REGULAČNÝCH ORGÁNOV V OBLASTI ENERGETIKY (ACER) .. 7

5.3 AGENTÚRA NA PODPORU ORGÁNU EURÓPSKYCH REGULÁTOROV PRE ELEKTRONICKÉ KOMUNIKÁCIE (ÚRAD BEREC) 8

5.4 EURÓPSKA CHEMICKÁ AGENTÚRA (ECHA) 8

6. VÝKONNÉ AGENTÚRY **8**

6.1 EURÓPSKA VÝKONNÁ AGENTÚRA PRE ZDRAVIE A DIGITALIZÁCIU (HADEA) 8

7. EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV (EDPS) **9**

8. FINANCOVANIE **9**

9. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR **10**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. ÚVOD

Účelom návrhu opravného rozpočtu č. 1 na rok 2023 (NOR č. 1) je zaviesť potrebné technické zmeny rozpočtu na rok 2023 vyplývajúce z politických dohôd, ktoré boli dosiahnuté v súvislosti s viacerými legislatívnymi návrhmi, najmä pokiaľ ide o plán REPowerEU, mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (CBAM) a Program Únie pre bezpečnú konektivitu.

NOR č. 1 zahŕňa najmä tieto prvky:

- úprava rozpočtovej nomenklatúry a poznámok v nadväznosti na prijatie plánu REPowerEU[4] a nariadenia REPowerEU[5], ktorým sa cielene mení nariadenie o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti[6], smernica o systémoch obchodovania s emisiami[7], ako aj nariadenie o pobrexitovej adaptačnej rezerve (BAR)[8],

- presun operačného riadku mechanizmu CBAM z okruhu 1 do okruhu 3 viacročného finančného rámca (VFR) v súlade s konečnou dohodou o zriadení mechanizmu CBAM, ktorú v decembri 2022 dosiahli Európsky parlament a Rada, a zároveň úpravu rozpočtových prostriedkov týkajúcich sa zamestnancov a iných administratívnych rozpočtových prostriedkov v rámci okruhu 7 podľa revidovaného legislatívneho finančného výkazu,

- posilnenie programu pre bezpečnú vesmírnu konektivitu[9] o 50 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch s cieľom dokončiť financovanie tohto programu na obdobie do konca roka 2027,

- úpravu príspevku EÚ a/alebo počtu zamestnancov Úradu pre boj proti praniu špinavých peňazí (AMLA), Agentúry Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER), Agentúry na podporu Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) a Európskej chemickej agentúry (ECHA) s cieľom zohľadniť zmeny v ich mandátoch,

- úpravu plánu pracovných miest Európskej výkonnej agentúry pre zdravie a digitalizáciu (HaDEA) s cieľom zohľadniť menšiu zmenu v štruktúre zamestnancov tejto výkonnej agentúry,

- zvýšenie úrovne rozpočtových prostriedkov pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) s cieľom financovať právne poplatky v nadväznosti na zvýšenie počtu súdnych sporov súvisiacich s uplatňovaním všeobecného nariadenia o ochrane údajov[10].

Celkový čistý vplyv NOR č. 1 na výdavky predstavuje zvýšenie o 52,6 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch. Nevyžadujú sa žiadne dodatočné platobné rozpočtové prostriedky.

2. REPOWEREU

Geopolitická situácia sa od prijatia nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti[11] značne zmenila. V reakcii na nové výzvy Komisia 18. mája 2022 navrhla posilniť kapacitu Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti prostredníctvom plánu REPowerEU.

---

4 COM(2022) 230, 18.5.2022.
5 COM(2022) 231, 18.5.2022.
6 Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021.
7 Smernica 2003/87/ES.
8 Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021.
9 COM(2022) 57, 15.2.2022.
10 Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016.
11 Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021.

V nariadení[12] o vytvorení osobitných kapitol plánu REPowerEU v plánoch obnovy a odolnosti sa stanovujú konkrétne ciele plánu REPowerEU, ktoré by sa mali dosiahnuť investíciami a reformami, ktoré majú byť zahrnuté do existujúcich plánov obnovy a odolnosti. Okrem toho sa v nariadení stanovujú dodatočné účelovo viazané finančné zdroje na financovanie príslušných opatrení. Patria medzi ne dodatočné príjmy z obchodovania s kvótami formou aukcie zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice 2003/87/ES, ako aj dodatočné príjmy z dobrovoľných presunov z pobrexitovej adaptačnej rezervy (BAR). Dodatočná finančná podpora týkajúca sa kapitol plánu REPowerEU sa bude vyplácať ako doplnok k pôvodnému finančnému príspevku v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a prípadne ako doplnok k úverovej podpore podľa spoločného harmonogramu splátok.

Komisia uverejnila 1. februára 2023[13] nové usmernenie k plánom obnovy a odolnosti. S cieľom zaistiť rýchle zavedenie opatrení plánu REPowerEU by sa členské štáty mali usilovať predložiť svoje upravené plány obnovy a odolnosti, ktoré zahŕňajú kapitoly plánu REPowerEU, do 30. apríla 2023, t. j. pred uplynutím zákonnej lehoty 31. augusta 2023, pretože treba zohľadniť skutočnosť, že viazanie súm, ktoré sú k dispozícii v rámci zostávajúcich 30 % prostriedkov pridelených na granty, je potrebné vykonať do konca roka 2023. Komisia navrhuje vykonať všetky potrebné dodatočné úpravy rozpočtovej nomenklatúry a rozpočtových poznámok v NOR č. 1, aby mohla prijať rozpočtové záväzky včas po prijatí vykonávacích rozhodnutí Rady. Komisia preto navrhuje vytvoriť nový rozpočtový riadok 16 02 04 „Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti – Príspevok z pobrexitovej adaptačnej rezervy“, a to takto:

v EUR

Rozpočtový riadok	**Názov**	**Viazané rozpočtové prostriedky**	**Platobné rozpočtové prostriedky**
Oddiel III – Komisia			
16 02 04	Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti – Príspevok z pobrexitovej adaptačnej rezervy	p.m.	p.m.
Spolu		**p.m.**	**p.m.**

Okrem toho sa navrhuje zrušiť rozpočtový riadok 08 03 05 „Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti – Príspevok z EPFRV“ a zahrnúť odhady týkajúce sa dodatočného financovania z plánu REPowerEU (systém obchodovania s emisiami) pre rozpočtovú kapitolu 06 02 – Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti a Nástroj technickej podpory.

Príslušné rozpočtové poznámky sú uvedené v prílohe k rozpočtu.

3. MECHANIZMUS UHLÍKOVEJ KOMPENZÁCIE NA HRANICIACH (CBAM)

Pôvodný návrh Komisie na zriadenie mechanizmu uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (CBAM)[14] bol založený na modeli decentralizovaného riadenia a počítal so značným zapojením členských štátov do vykonávania tohto mechanizmu. Ako sa uvádza v pôvodnom legislatívnom finančnom výkaze, ktorý je pripojený k návrhu, vyžadovalo by si to vývoj pomerne nenáročného informačného systému (Komisia navrhla jeho financovanie v návrhu rozpočtu na rok 2023 v rámci operačného okruhu 1 Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika) a obmedzené ľudské zdroje v rámci Komisie (maximálne osem pracovných miest v pláne pracovných miest vo fáze plného fungovania, ktoré by sa financovali v rámci okruhu 7 Európska verejná správa).

[12] COM(2022) 230, 18.5.2022.
[13] C(2023)876, príloha.
[14] COM(2021) 564, 14.7.2021.

Konečná dohoda o zriadení mechanizmu, ktorú Európsky parlament a Rada dosiahli v decembri 2022, je však založená na centralizovanom modeli riadenia, ktorý si vyžaduje výrazné zapojenie Komisie do vykonávania, vývoja a údržby rozsiahleho informačného systému. Spoluzákonodarcovia zároveň nezachovali možnosť financovať mechanizmus CBAM z vonkajších pripísaných príjmov pochádzajúcich zo systému obchodovania s emisiami. Zvýšené náklady na informačný systém sa preto budú musieť financovať z rezervy v rámci výdavkového stropu okruhu 3 (Prírodné zdroje a životné prostredie), zatiaľ čo dodatoční zamestnanci Komisie budú musieť byť financovaní v rámci okruhu 7.

Komisia 1. februára 2023 predložila Európskemu parlamentu a Rade revidovaný legislatívny finančný výkaz, v ktorom sa uvádza vplyv nového modelu riadenia na rozpočet v období 2023 – 2027. Komisia navrhuje zahrnúť vplyv na rozpočtový rok 2023 do NOR č. 1, pričom v porovnaní s odhadmi v revidovanom legislatívnom finančnom výkaze na rok 2023 dochádza k niekoľkými menším zníženiam rozpočtových prostriedkov. Komisia bola vzhľadom na potrebu urýchliť prípravy na vytvorenie informačného systému konkrétne schopná pokryť potreby mechanizmu CBAM, ktoré boli uvedené v revidovanom legislatívnom finančnom výkaze, vo výške 7,7 mil. EUR, a to z rozpočtových prostriedkov dostupných v roku 2023 v rámci programov Colníctvo a Fiscalis.

Komisia preto navrhuje vytvoriť pre mechanizmus CBAM v rámci okruhu 3 nový rozpočtový riadok zahŕňajúci sumu 4,1 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 1,6 mil. EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch a zrušiť existujúci rozpočtový riadok v rámci okruhu 1, ktorého rozpočtové prostriedky sa doplnia do príslušnej rezervy v rámci okruhu 1, a to takto:

v EUR

Rozpočtový riadok	**Názov**	**Viazané rozpočtové prostriedky**	**Platobné rozpočtové prostriedky**
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (Rezerva pre rozpočtový článok 03 20 03 02)	–2 250 000	–2 250 000
09 20 04 01	Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach	4 150 000	1 565 679
Spolu		**1 900 000**	**–684 321**

Pokiaľ ide o zamestnancov, Komisia bola plne pripravená riešiť počiatočné personálne potreby do výšky ôsmich pracovných miest v rámci modelu decentralizovaného riadenia prerozdelením a zmenou priorít zdrojov v rámci inštitúcie v súlade s politikou stabilného počtu zamestnancov, ktorú Komisia uplatňuje od začiatku obdobia súčasného viacročného finančného rámca. Odhaduje sa však, že na zabezpečenie centralizovaného riadenia mechanizmu CBAM vo fáze plného fungovania bude potrebných 90 zamestnancov, z toho 16 pracovných miest a štyria externí zamestnanci v roku 2023. Aj vzhľadom na to, že Komisia v posledných rokoch pokrývala potreby iných prioritných oblastí, ako bola napríklad reakcia na COVID-19, energetická kríza a mnohé činnosti vo vzťahu k Ukrajine, pri súčasnom rešpektovaní politiky stabilného počtu zamestnancov, nie je možné takýto vysoký počet zamestnancov zaistiť ich prerozdelením bez toho, aby to malo negatívny vplyv na iné dôležité prebiehajúce činnosti. Komisia preto 1. februára 2023 vydala jednostranné vyhlásenie o financovaní ľudských zdrojov pre mechanizmus CBAM:

„Komisia pripomína, že konečná dohoda, ktorú dosiahli spoluzákonodarcovia o zriadení mechanizmu kompenzácie uhlíka na hraniciach (CBAM), zaznamenala výrazný posun, pokiaľ ide o ľudské zdroje nutné na jeho vykonávanie v rámci Komisie, v porovnaní so sprievodným legislatívnym finančným výkazom k pôvodnému návrhu [COM(2021) 564 final zo 14. júla 2021], ktorý vychádzal z decentralizovaného modelu vykonávania.

Potreba dodatočných ľudských zdrojov z radov Komisie, ktoré si vyžaduje konečná dohoda schválená spoluzákonodarcami, Komisii znemožní dodržať zásadu stabilného počtu zamestnancov a bude si vyžadovať dodatočné finančné zdroje, ktoré musia schváliť Európsky parlament a Rada počas ročného rozpočtového postupu spolu so súvisiacimi rozpočtovými prostriedkami.

Bez dodatočných prostriedkov, akými sú vonkajšie pripísané príjmy pochádzajúce z ETS, je zložité nájsť možnosti financovania potrebných administratívnych nákladov (na zamestnancov a informačné technológie) mechanizmu CBAM. Okruh 7 ‚Európska verejná správa' viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 bol postavený na zásade stabilného počtu zamestnancov a nedáva priestor na financovanie ďalších úradníkov.

Rezerva v okruhu 3 ‚Prírodné zdroje a životné prostredie' môže v rámci svojich obmedzení v zásade pokryť výdavky súvisiace s IT. Zníženie dostupných prostriedkov v rámci tohto okruhu obmedzí schopnosť rozpočtu EÚ financovať nové politické priority."

Komisia preto teraz žiada o ďalších 16 pracovných miest vo svojom operačnom pláne pracovných miest a o štyroch zmluvných zamestnancov v roku 2023, ako aj o zodpovedajúcu sumu 1,5 mil. EUR na pokrytie súvisiacich administratívnych výdavkov v rámci okruhu 7, pričom predpokladá, že noví zamestnanci budú prijímaní zhruba v polovici roka.

Títo dodatoční zamestnanci budú vykonávať úlohy spojené s vykonávaním mechanizmu CBAM aj s projektom IT. Celkovo 12 zamestnancov funkčnej skupiny AD bude riešiť pracovné úlohy roku 2023, ktoré súvisia s viacerými delegovanými a vykonávacími aktmi, metodikou výpočtu viazaných emisií, dohľadom nad finančnou zodpovednosťou a zmluvami a správami. Zamestnanci Komisie budú potrební aj na preskúmanie a posúdenie fungovania systému mechanizmu CBAM a na zavedenie informačného systému. Strategický význam, rozsah a zložitosť IT projektu mechanizmu CBAM si okrem toho vyžaduje vytvorenie špecializovaného IT tímu pre mechanizmus CBAM, ktorý by mal podľa odhadu pozostávať z celkovo 15 ekvivalentov plného pracovného času a ktorý bude riadiť celkovú realizáciu projektu a jeho operácie. Komisia už na tento účel interne prerozdelila sedem ekvivalentov plného pracovného času. V roku 2023 je preto potrebných osem ďalších ekvivalentov plného pracovného času, z toho štyri pracovné miesta funkčnej skupiny AD a štyria zmluvní zamestnanci.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
20 01 02 01	Platy a príspevky — Ústredia a zastúpenia	764 000	764 000
20 01 02 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preložením na iné miesto a so skončením výkonu služby — Ústredia a zastúpenia	181 000	181 000
20 02 01 01	Zmluvní zamestnanci	122 591	122 591
20 02 06 01	Výdavky na služobné cesty a reprezentáciu	75 000	75 000
20 02 06 02	Výdavky na zasadnutia, prácu expertných skupín a konferencie	200 000	200 000
20 02 06 03	Zasadnutia výborov	27 000	27 000
20 02 06 04	Štúdie a konzultácie	100 000	100 000
Spolu		**1 469 591**	**1 469 591**

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

4. PROGRAM ÚNIE PRE BEZPEČNÚ KONEKTIVITU

Na záverečnom trialógu, ktorý sa konal 23. novembra 2022, sa spoluzákonodarcovia dohodli na zvýšení financovania iniciatívy Únie pre bezpečnú konektivitu o 50 mil. EUR z nepridelenej rezervy v rámci výdavkového stropu okruhu 1. S cieľom implementovať túto dohodu Komisia navrhuje zahrnúť do NOR č. 1 sumu 50 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch, ktorá umožní začatie postupov verejného obstarávania v roku 2023. Súčasná úroveň platobných rozpočtových prostriedkov v rozpočte na rok 2023 sa považuje za dostatočnú na pokrytie tohtoročných platobných potrieb.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
04 03 01	Program Únie pre bezpečnú konektivitu – Príspevok z okruhu 1	50 000 000	0
Spolu		**50 000 000**	**0**

5. DECENTRALIZOVANÉ AGENTÚRY

5.1 Úrad pre boj proti praniu špinavých peňazí (AMLA)

V návrhu Komisie na zriadenie Úradu pre boj proti praniu špinavých peňazí (AMLA)[15] sa predpokladalo, že úrad začne vykonávať svoje činnosti v roku 2023. V súlade s článkom 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách bola suma 1 085 270 EUR plánovaná na rok 2023 zahrnutá do rezervy (hlava „Rezervy“). Vzhľadom na dlhšie rokovania o návrhu sa však činnosti v roku 2023 nezačnú vykonávať, a preto sa suma v rezerve môže zrušiť. Zodpovedajúcim spôsobom sa tak zvýši rezerva v okruhu 1.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (Rezerva pre rozpočtový článok 03 10 05)	–1 085 270	–1 085 270
Spolu		**–1 085 270**	**–1 085 270**

5.2 Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)

Navrhuje sa, aby sa mandát Agentúry Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) rozšíril o tieto dve nové iniciatívy.

Po prvé, nariadením Rady o posilnení solidarity prostredníctvom lepšej koordinácie nákupu plynu, spoľahlivých referenčných cien a cezhraničnej výmeny plynu[16] sa agentúra ACER poveruje vytvorením objektívneho nástroja na odhad cien a postupným vytvorením referenčnej hodnoty v súvislosti s dovozom LNG do EÚ prostredníctvom zhromažďovania informácií v reálnom čase o všetkých denných transakciách. S cieľom umožniť agentúre vykonávať svoje nové úlohy Komisia navrhuje zvýšiť v roku 2023 príspevok EÚ pre agentúru ACER o 1,83 mil. EUR. To zahŕňa financovanie piatich dodatočných pracovných miest v pláne pracovných miest agentúry. Navrhuje sa, aby sa zvýšenie príspevku EÚ pre agentúru ACER kompenzovalo z programu NPE – Energetika.

Po druhé, v nariadení Rady, ktorým sa zavádza mechanizmus korekcie trhu na ochranu občanov a hospodárstva pred nadmerne vysokými cenami[17], sa stanovuje, že agentúra ACER bude podporovať monitorovanie, aktiváciu a pozastavenie mechanizmu korekcie trhu. Zahŕňa to ďalšie úlohy týkajúce sa okrem iného aj fungovania komoditných trhov a bezpečnosti dodávok, ktoré v súčasnosti nepatria medzi úlohy Komisie. S cieľom umožniť agentúre vykonávať svoje nové úlohy Komisia navrhuje zvýšiť v roku 2023 príspevok EÚ pre agentúru ACER o 942 000 EUR. To zahŕňa financovanie šiestich dodatočných pracovných miest v pláne pracovných miest agentúry. Navrhuje sa, aby sa zvýšenie príspevku EÚ pre agentúru ACER kompenzovalo z programu NPE – Energetika.

Celkový vplyv na výdavky je takýto:

15 COM(2021) 421, 20.7.2021.
16 Ú. v. EÚ L 335, 29.12.2022, s. 1 – 35.
17 Ú. v. EÚ L 335, 29.12.2022, s. 45 – 60.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
02 10 06	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)	2 772 000	2 772 000
02 03 02	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Energetika	–2 772 000	–2 772 000
Spolu		**0**	**0**

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

5.3 Agentúra na podporu Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (Úrad BEREC)

Vzhľadom na ťažkosti, s ktorými sa Agentúra na podporu Orgánu európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (Úrad BEREC) stretla pri prideľovaní dostatočného počtu dočasných pracovných miest na svoje hlavné riadiace a administratívne funkcie, Komisia navrhuje pridať do plánu pracovných miest jedno pracovné miesto. Dodatočné pracovné miesto v pláne pracovných miest sa bude financovať z existujúceho príspevku EÚ.

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

5.4 Európska chemická agentúra (ECHA)

V návrhu nariadenia o batériách a použitých batériách[18], ktorý predložila Komisia, sa navrhuje prideliť Európskej chemickej agentúre – Smernice v oblasti životného prostredia a medzinárodné dohovory (ECHA) nové úlohy, na ktoré sa v roku 2023 mala použiť suma 602 000 EUR kompenzovaná z programu LIFE. V súlade s článkom 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách bola táto suma zahrnutá do rezervy (hlava „Rezervy“). Po rozoslaní revidovaného legislatívneho finančného výkazu sa však zodpovedajúci finančný vplyv posúva na rok 2024. Komisia preto navrhuje, aby sa rozpočtové prostriedky pridelené na rok 2023 vrátili do programu LIFE, a to takto:

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel III – Komisia			
30 02 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (Rezerva pre rozpočtový článok 09 10 01)	–602 000	–602 000
09 02 02	Obehové hospodárstvo a kvalita života	602 000	602 000
Spolu		**0**	**0**

6. VÝKONNÉ AGENTÚRY

6.1 Európska výkonná agentúra pre zdravie a digitalizáciu (HaDEA)

Plán pracovných miest Európskej výkonnej agentúry pre zdravie a digitalizáciu (HaDEA) je potrebné zmeniť tak, aby zohľadňoval zmenu štruktúry zamestnancov v agentúre. Požaduje sa preto rozpočtovo neutrálna zmena jedného pracovného miesta funkčnej skupiny AST na pracovné miesto funkčnej skupiny AD, čo nebude mať vplyv na administratívne výdavky agentúry na rok 2023.

Aktualizovaný plán pracovných miest je uvedený v prílohe k rozpočtu.

[18] COM(2020) 798, 10.12.2020.

7. EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV (EDPS)

Úloha európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov pri uplatňovaní všeobecného nariadenia o ochrane údajov[19] si vyžaduje zvýšenie jeho rozpočtu o 300 000 EUR s cieľom financovať právne poplatky v nadväznosti na zvýšenie počtu súdnych sporov.

Keďže vnútroštátne orgány pre ochranu údajov vyvíjajú svoje činnosti v oblasti presadzovania práva, viac sporov si vyžaduje zásah Európskeho výboru pre ochranu údajov (EPDB), ktorý má výlučnú zodpovednosť v oblasti digitálnej regulačnej správy EÚ. Záväzné rozhodnutia EDPB zohrávajú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní správneho a konzistentného uplatňovania všeobecného nariadenia o ochrane údajov vnútroštátnymi dozornými orgánmi. Záväzné rozhodnutia riešia rozsiahle cezhraničné záležitosti a vo všeobecnosti sa zaoberajú zložitými otázkami súvisiacimi so spracovateľskými operáciami, ktoré vykonávajú hlavní aktéri. Preto sú napádané na Všeobecnom súde. Žaloby prevádzkovateľa, ktorý je predmetom vyšetrovania, sa podľa uznesenia Všeobecného súdu zo 7. decembra 2022 vo veci T-709/21 WhatsApp/Európsky výbor pre ochranu údajov považujú za neprípustné. Toto uznesenie je však v súčasnosti predmetom odvolania, čo znamená, že oslobodenie Európskeho výboru pre ochranu údajov od tohto druhu sporov ešte nie je definitívne a bude závisieť od toho, či Súdny dvor potvrdí uznesenie Všeobecného súdu.

Čoskoro budú podané ďalšie žaloby a do marca 2023 bude situácia taká, že Európsky výbor pre ochranu údajov sa bude musieť súbežne zaoberať deviatimi súdnymi spormi. Podania Európskeho výboru pre ochranu údajov v rámci konaní si vyžadujú pomoc advokátskej kancelárie, keďže vo všeobecnosti riešia nové a/alebo zložité právne otázky týkajúce sa výkladu a uplatňovania práva EÚ a všeobecného nariadenia o ochrane údajov, ktoré si sčasti vyžadujú prácu v oblasti riešenia súdnych sporov. Celková výška rozpočtových prostriedkov potrebných na právnu podporu v roku 2023 sa odhaduje na 600 000 EUR. Po dôkladnom posúdení možnosti uskutočniť vnútorné prerozdelenia v rámci hlavy 3 rozpočtu EDPS sa z iných rozpočtových riadkov môže prerozdeliť 150 000 EUR. Preto sa aj vzhľadom na počiatočnú úroveň rozpočtových prostriedkov vo výške 150 000 EUR, ktoré sú k dispozícii v príslušnom rozpočtovom riadku, navrhuje zvýšiť úroveň rozpočtových prostriedkov na tento účel o 300 000 EUR.

v EUR

Rozpočtový riadok	Názov	Viazané rozpočtové prostriedky	Platobné rozpočtové prostriedky
Oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov			
3 0 4 5	Externé konzultácie a štúdie	300 000	300 000
Spolu		**300 000**	**300 000**

8. FINANCOVANIE

Celkový čistý vplyv NOR č. 1 na výdavky predstavuje zvýšenie o 52,6 mil. EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch. Nevyžadujú sa žiadne dodatočné platobné rozpočtové prostriedky.

[19] Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016.

9. SÚHRNNÁ TABUĽKA PODĽA OKRUHOV VFR

v EUR

		Rozpočet 2023		Návrh opravného rozpočtu č. 1/2023		Rozpočet 2023 (vrátane NOR č. 1/2023)	
		VRP	**PRP**	**VRP**	**PRP**	**VRP**	**PRP**
1.	**Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika**	**21 548 391 859**	**20 901 427 344**	**46 664 730**	**–3 335 270**	**21 595 056 589**	**20 898 092 074**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility						
	Strop	*21 727 000 000*				*21 727 000 000*	
	Rezerva	*178 608 141*		*–46 664 730*		*131 943 411*	
2.	**Súdržnosť, odolnosť a hodnoty**	**70 586 704 063**	**58 058 661 399**			**70 586 704 063**	**58 058 661 399**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*182 220 073*				*182 220 073*	
	Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	*280 000 000*				*280 000 000*	
	Strop	*70 137 000 000*				*70 137 000 000*	
	Rezerva	*12 516 010*				*12 516 010*	
2a.	Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť	62 926 483 990	50 874 959 229			62 926 483 990	50 874 959 229
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility						
	Strop	*62 939 000 000*				*62 939 000 000*	
	Rezerva	*12 516 010*				*12 516 010*	
2b.	Odolnosť a hodnoty	7 660 220 073	7 183 702 170			7 660 220 073	7 183 702 170
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*182 220 073*				*182 220 073*	
	Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	*280 000 000*				*280 000 000*	
	Strop	*7 198 000 000*				*7 198 000 000*	
	Rezerva						
3.	**Prírodné zdroje a životné prostredie**	**57 259 258 225**	**57 455 744 586**	**4 150 000**	**1 565 679**	**57 263 408 225**	**57 457 310 265**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility						
	Strop	*57 295 000 000*				*57 295 000 000*	
	Rezerva	*35 741 775*		*–4 150 000*		*31 591 775*	
	Z toho: Výdavky súvisiace s trhom a priame platby	**40 692 211**	**40 698 181 356**			**40 692 211**	**40 698 181 356**
	Čiastkový strop EPZF	*41 518 000 000*				*41 518 000 000*	
	Rozdiel vzniknutý zaokrúhlením nezahrnutý do výpočtu čiastkovej rezervy	*800 000*				*800 000*	
	Čisté presuny medzi EPZF a EPFRV	*–825 800 000*				*–825 800 000*	
	Čistý zostatok disponibilný na výdavky EPZF (čiastkový strop upravený presunmi medzi EPZF a EPFRV)	*40 693 000 000*				*40 693 000 000*	
	Čiastková rezerva EPZF	*789 000*				*789 000*	
4.	**Migrácia a riadenie hraníc**	**3 727 311 518**	**3 038 380 252**			**3 727 311 518**	**3 038 380 252**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility						
	Strop	*3 814 000 000*				*3 814 000 000*	
	Rezerva	*86 688 482*				*86 688 482*	
5.	**Bezpečnosť a obrana**	**2 116 636 829**	**1 208 374 612**			**2 116 636 829**	**1 208 374 612**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*170 636 829*				*170 636 829*	
	Strop	*1 946 000 000*				*1 946 000 000*	
	Rezerva						

6.	**Susedstvo a svet**	**17 211 879 478**	**13 994 937 845**			**17 211 879 478**	**13 994 937 845**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	*882 879 478*				*882 879 478*	
	Strop	*16 329 000 000*				*16 329 000 000*	
	Rezerva						
7.	**Európska verejná správa**	**11 311 349 927**	**11 311 349 927**	**1 769 591**	**1 769 591**	**11 313 119 518**	**11 313 119 518**
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility						
	Strop	*11 419 000 000*				*11 419 000 000*	
	Rezerva	*107 650 073*		*–1 769 591*		*105 880 482*	
	Z toho: Administratívne výdavky inštitúcií	**8 743 830 451**	**8 743 830 451**	**1 769 591**	**1 769 591**	**8 745 600 042**	**8 745 600 042**
	Čiastkový strop	*8 772 000 000*				*8 772 000 000*	
	Čiastková rezerva	*28 169 549*		*–1 769 591*		*26 399 958*	
	Rozpočtové prostriedky pre okruhy	**183 761 531 899**	**165 968 875 965**	**52 584 321**	**0**	**183 814 116 220**	**165 968 875 965**
	Strop	***182 667 000 000***	***168 575 000 000***			***182 667 000 000***	***168 575 000 000***
	Z toho prostriedky v rámci nástroja flexibility	***1 235 736 380***	***948 114 733***			***1 235 736 380***	***948 114 733***
	Z toho prostriedky v rámci nástroja jednotnej rezervy – článok 11 ods. 1 písm. a)	***280 000 000***				***280 000 000***	
	Rezerva	***421 204 481***	***3 554 238 768***	***–52 584 321***	***0***	***368 620 160***	***3 554 238 768***
	Tematické osobitné nástroje	**2 855 153 029**	**2 679 794 000**			**2 855 153 029**	**2 679 794 000**
	Rozpočtové prostriedky spolu	**186 616 684 928**	**168 648 669 965**	**52 584 321**	**0**	**186 669 269 249**	**168 648 669 965**